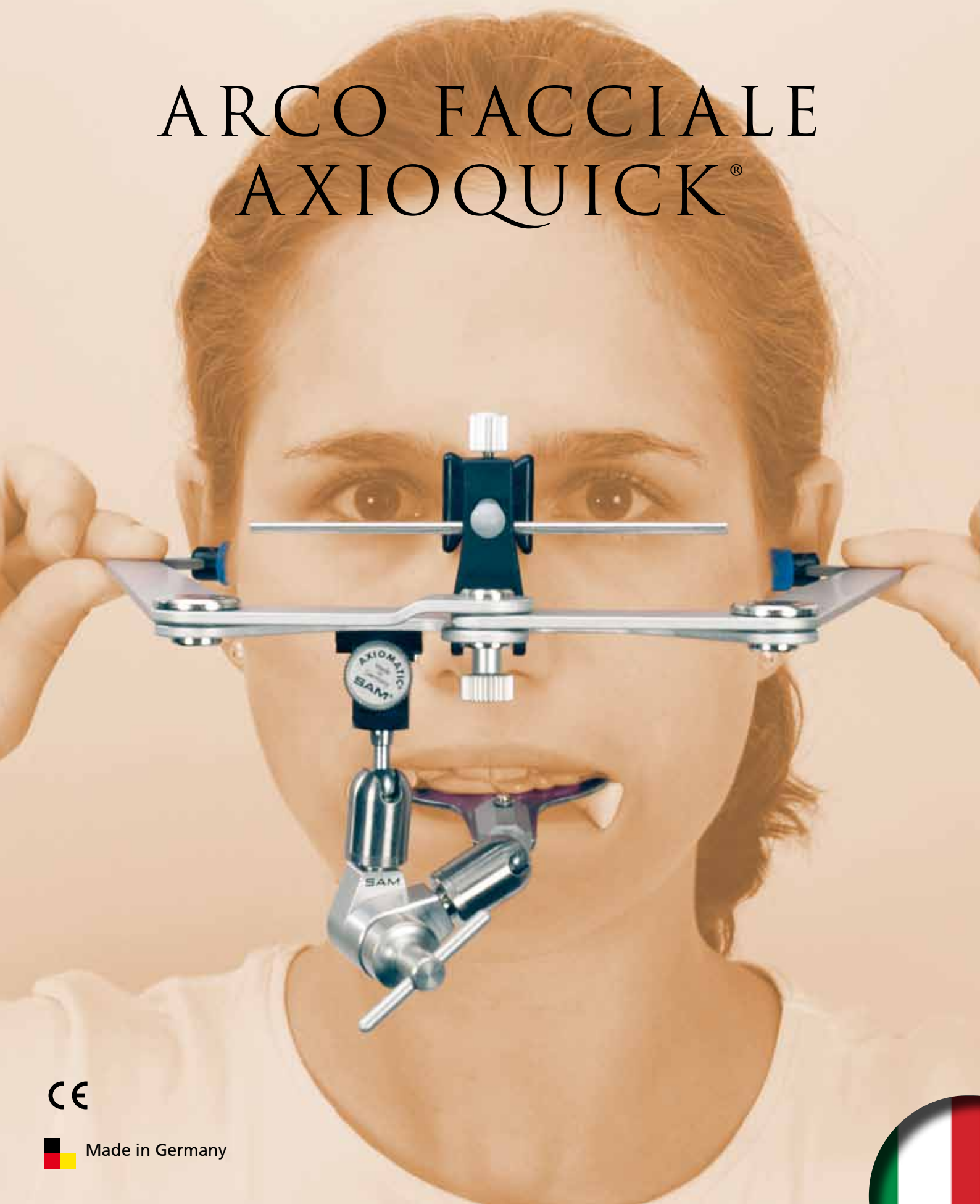
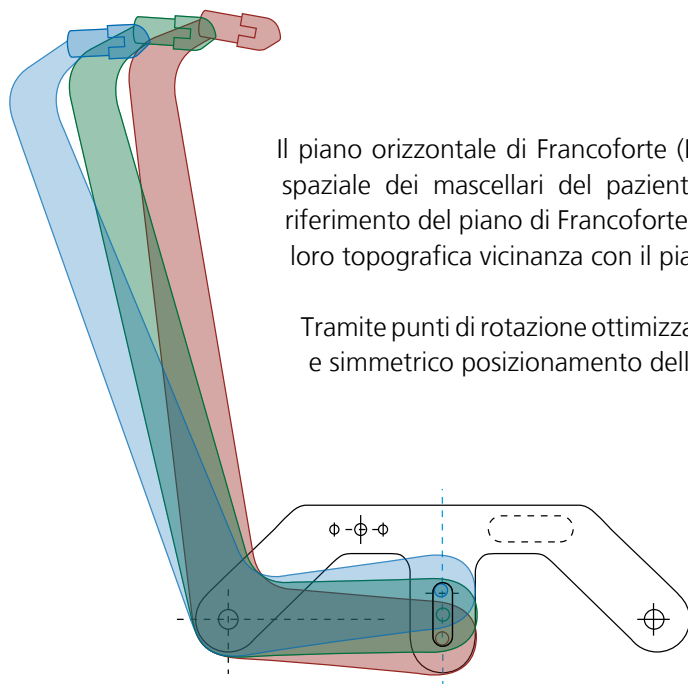


ARCO FACCIALE AXIOQUICK[®]



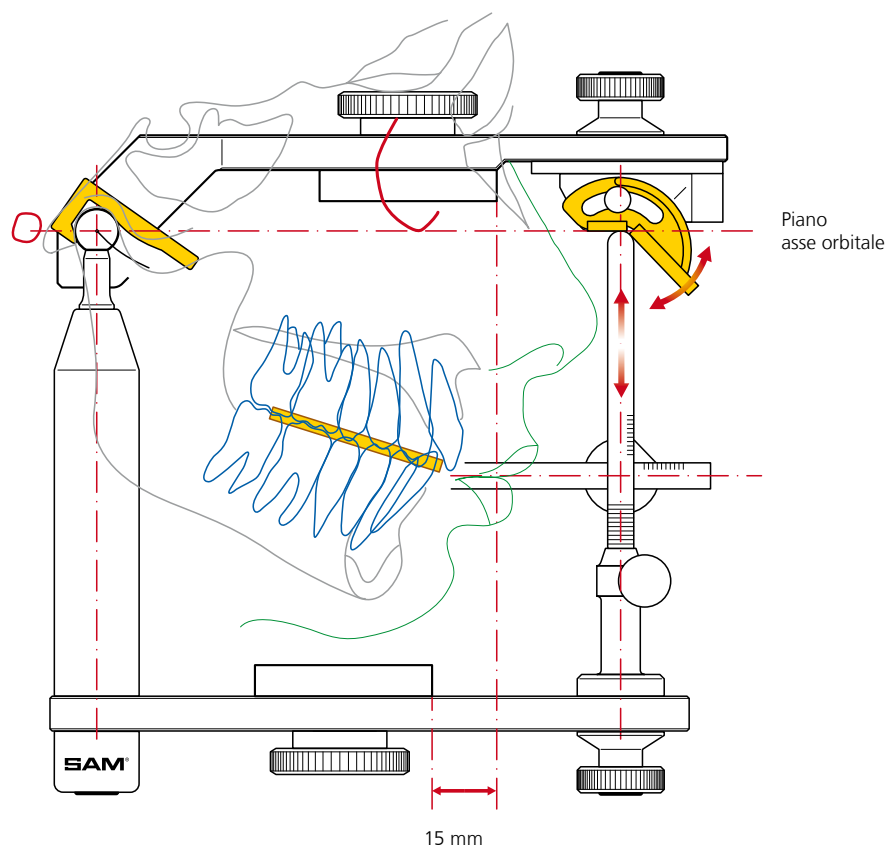
Il sistema AXIOQUICK®

L'arco facciale AXIOQUICK® è uno strumento per registrare e trasferire la posizione dei denti mascellari in relazione al cranio nonché l'ubicazione del centro di rotazione condilare che viene utilizzato per le registrazioni funzionali mandibolari e di relazione centrica.



Il piano orizzontale di Francoforte (FH) rappresenta universalmente il piano di riferimento spaziale dei mascellari del paziente, ma anche dei modelli sull'articolatore. I punti di riferimento del piano di Francoforte (Porion e Orbitale) sono particolarmente pratici vista la loro topografica vicinanza con il piano asse orbitale.

Tramite punti di rotazione ottimizzati della meccanica a forbice viene garantito l'immutabile e simmetrico posizionamento della forchetta.



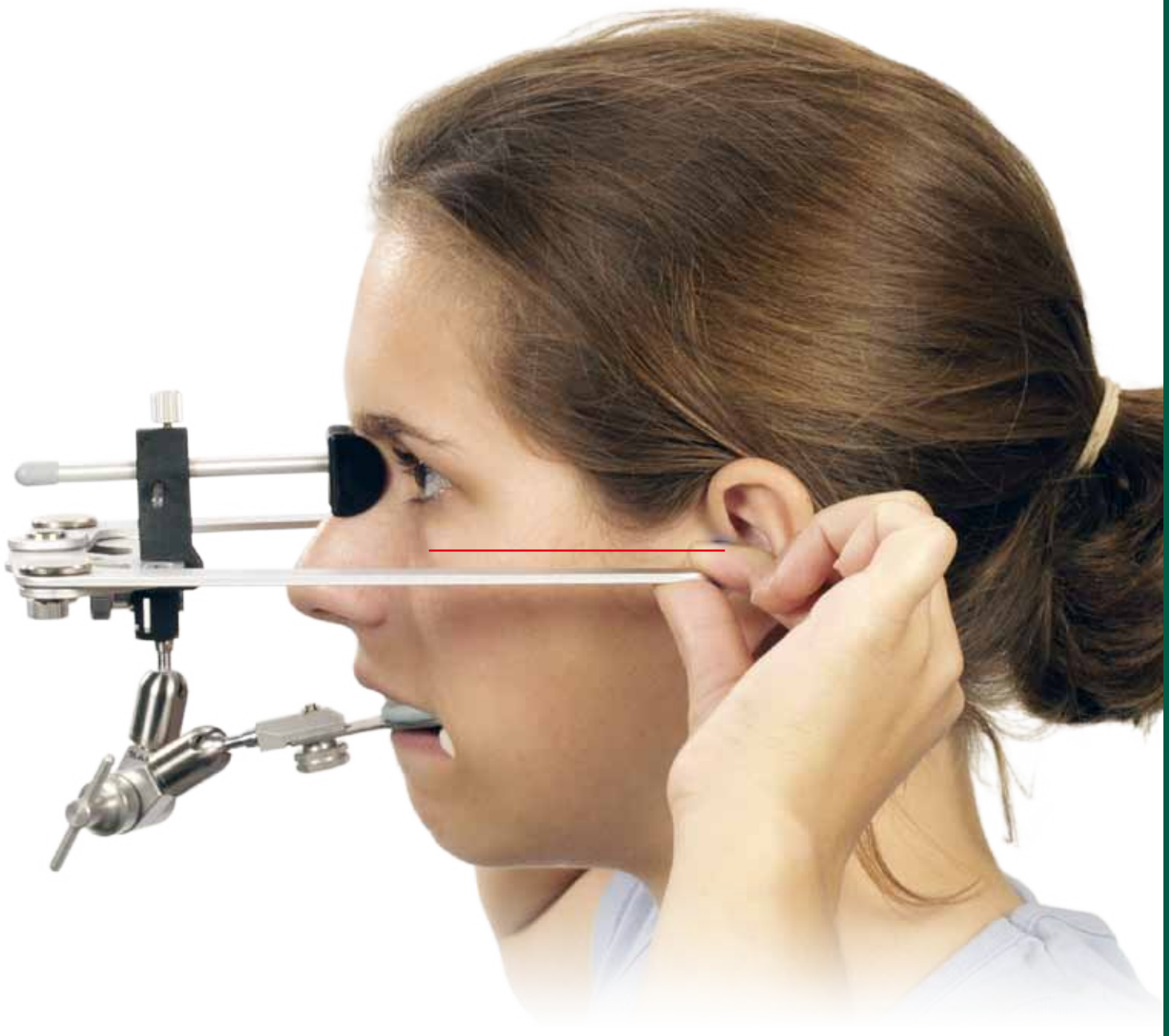
L'ARCO DI TRASFERIMENTO per ESTETICA e FUNZIONE

La speciale geometria ed il meccanismo dell'arco di trasferimento SAM fornisce un bilanciamento automatico del cranio. L'orientamento anatomico del Porion e la tecnica di fissaggio al cranio assicurano un corretto ed estetico trasferimento spaziale del modello mascellare sull'articolatore.

Il reciproco e corretto appoggio sul Porion dell'arco di trasferimento assieme al punto orbitale creano il piano di riferimento di „Francoforte“.

Con la brevettata asta di livellamento integrata nel supporto nasale, è possibile controllare sul paziente il parallelismo della linea interpupillare.

Le informazioni di estetica e funzione possono così essere perfettamente simulate sull'articolatore, sia in campo ortodontico che protesico.



Preparazione dell'arco



Applicare i copri-olive azzurri (ATB 240) sulle olive auricolari nere dell'arco.

Orientare anteriormente il lato piatto dei copri-olive azzurri.



Inserire correttamente il supporto nasale (ATB 392 o 394) sull'arco (ATB 303) ponendolo tra i due pin presenti sul suo lato inferiore.



Inserire il gruppo forchetta nella slitta nera dell'arco facciale AXIOQUICK® fino a battuta con il perno di stop e stringere leggermente la relativa vite di fissaggio; stringere ancora quest'ultima di un ½ giro. Il serraggio della vite è sufficiente per assicurare la connessione.

Gli altri due morsetti a farfalla devono essere allentati di ½ giro per permettere lo scorrimento. Una volta messo il tutto nella posizione corretta, serrare leggermente e poi di un ulteriore ½ giro.





Il nuovo gruppo forchetta NT è composto da due parti che possono essere assemblate prima dell'applicazione del materiale da registrazione per facilitare l'allineamento sagittale.



Per il trasferimento è possibile utilizzare un silicone di qualità dura. Applicare uno strato sui fori sotto il lato curvo della forchetta e poi uno strato sottile sulla sua sommità.



L'operatore deve trattenere la forchetta a contatto con i denti superiori senza esercitare pressione.

È necessario che il punto centrale anteriore della forchetta coincida con la linea mediana dell'arcata superiore.



Indurito il materiale da registrazione, si estrai la forchetta dal cavo orale e si eliminano dall'impronta tutte le fessure profonde e gli spazi interdentali.

Conservare solo l'impronta delle cuspidi.

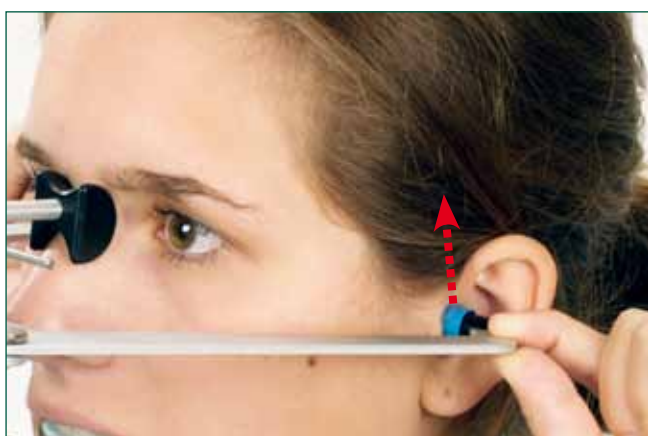
Montaggio dell'arco



La forchetta viene nuovamente inserita in bocca supportandola inferiormente a livello dei premolari con dei rotoli di cotone. Chiudendo la bocca, il paziente è ora in grado di trattenere saldamente la forchetta.

Lo schienale della poltrona deve essere abbassato più di 45°.

La parte terminale dell'arco viene quindi tenuta dal paziente con l'indice ed il pollice di entrambe le mani.



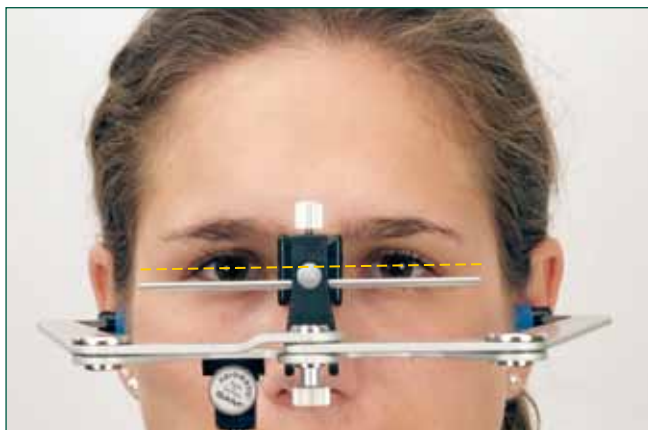
Si chiede al paziente di inserire i terminali auricolari nei meati uditivi e di canticchiare per verificare che senta lo stesso livello di toni acuti da entrambe le orecchie.

Per portare l'arco nell'esatta posizione, il paziente stesso è chiamato a muovere verso l'alto e poi verso l'interno i terminali auricolari nella piccola depressione superiore posta appena sopra al porion anatomico. A questo punto, tenendo ben fermo l'arco, si controlla e si regola la linea interpupillare.



Quando l'arco è nella corretta posizione, il paziente sarà in grado di udire perfettamente.

Il supporto nasale deve essere solo appoggiato sul nasion. Fissare il supporto con l'apposita vite.



La linea interpupillare viene impiegata per controllare il parallelismo dell'arco.

L'arco di trasferimento è così montato in maniera esteticamente corretta e allineato al piano orizzontale di Francoforte.

Connessione del gruppo forchetta



AX

Con il morsetto a farfalla allentato, il gruppo forchetta può essere facilmente inserito nell'estremità biforcuta della forchetta stessa.



Sorreggendo con una mano il gruppo forchetta in posizione, con l'altra si stringe il morsetto a farfalla di fissaggio.



NT

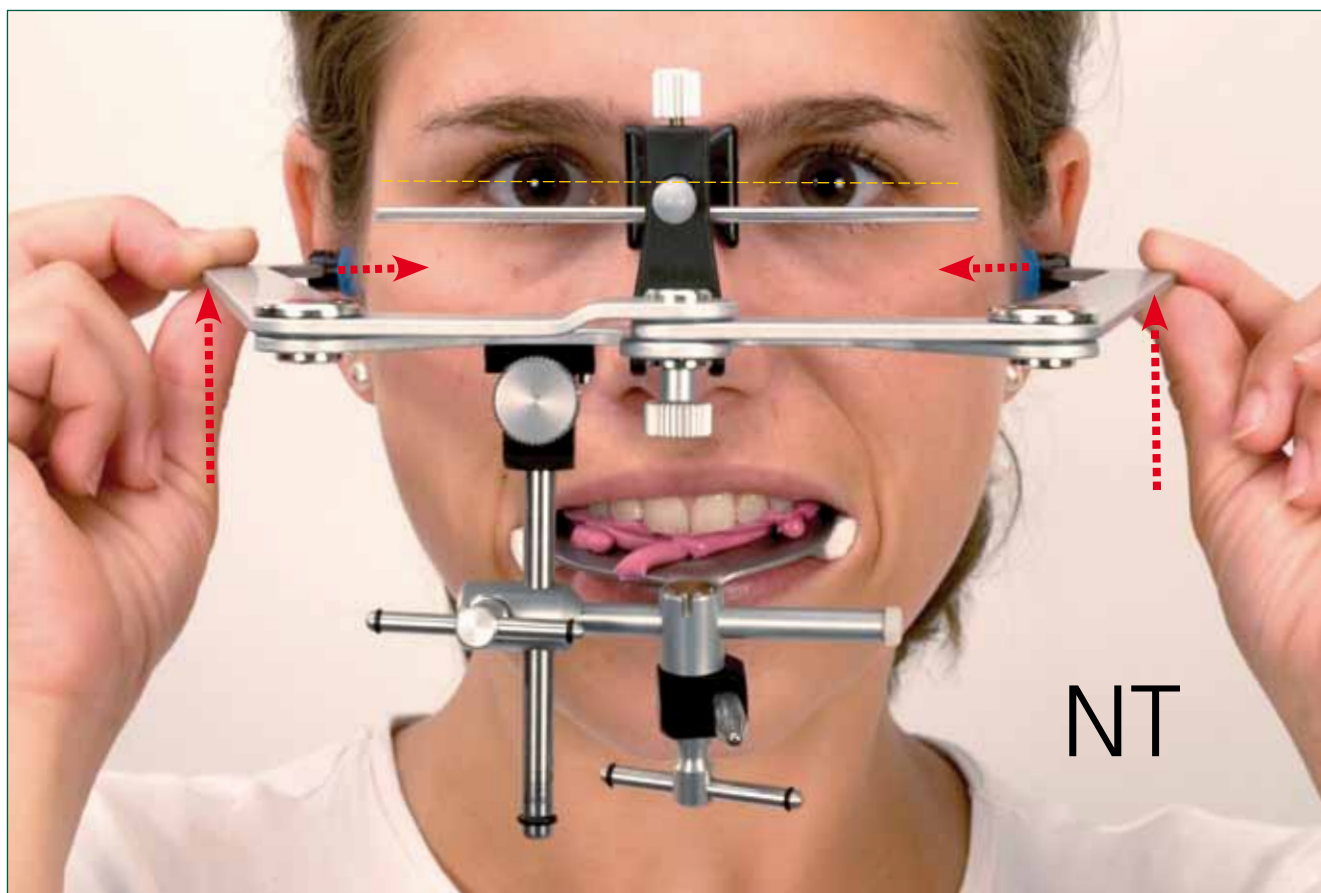
Allentare di $\frac{1}{2}$ giro i morsetti a farfalla del gruppo forchetta NT, in modo da permettere l'inserimento della forchetta nell'apposito alloggiamento.

Sorreggendo con una mano il gruppo forchetta in posizione, con l'altra si stringe il morsetto a farfalla di fissaggio.



Con il gruppo forchetta NT si stringe per primo il morsetto della forchetta e successivamente quello dell'asta verticale.

Gruppo forchetta NT



Rimozione dell'arco

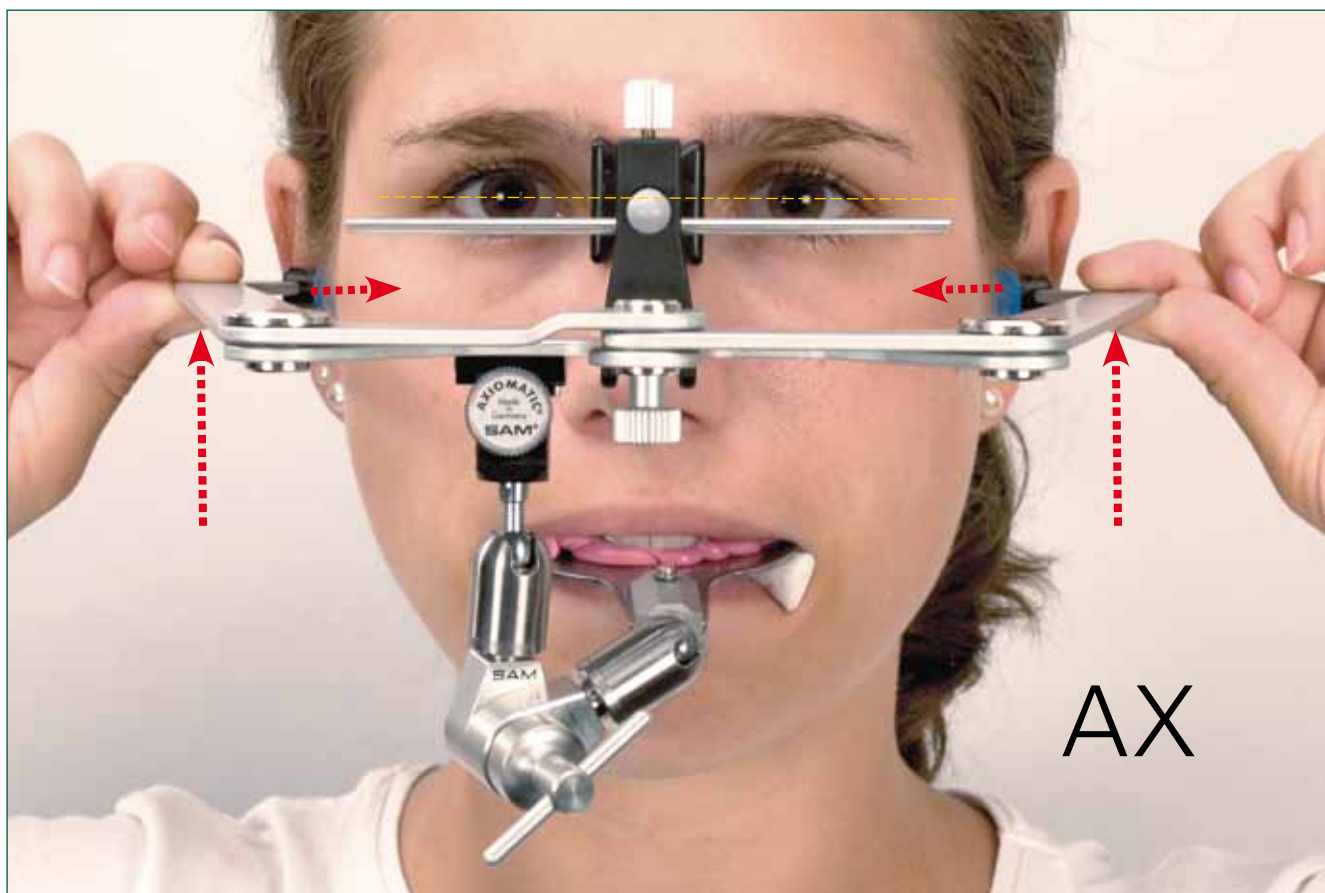


Viene chiesto al paziente di aprire la bocca e di rimuovere i terminali auricolari dai meati uditivi.

Con la mano destra, l'operatore afferra l'arco in prossimità della cerniera presente al centro dello stesso.

Per il montaggio del modello superiore con il supporto SAM (ATB 398) è necessario sfilare il gruppo forchetta dalla slitta nera presente sull'arco.

Gruppo forchetta AX



Viene chiesto al paziente di aprire la bocca e di rimuovere i terminali auricolari dai meati uditivi.

Con la mano destra, l'operatore afferra l'arco in prossimità della cerniera presente al centro dello stesso.

Per il montaggio del modello superiore con il supporto SAM (ATB 398) è necessario sfilare il gruppo forchetta dalla slitta nera presente sull'arco.

Montaggio del modello superiore



La migliore soluzione per montare in articolatore il modello superiore è l'utilizzo del supporto di trasferimento AX (ATB 398).

Questo elemento viene assemblato all'articolatore al posto dell'asta incisale.



La base magnetica (ATB 338 e 339 per il modello avvitabile) utilizzata al posto della basetta di montaggio assicura un'ampia area di supporto del gruppo forchetta.



Si inserisce il gruppo forchetta nella slitta nera superiore del supporto di trasferimento fino a battuta dello stop ivi presente.

Il tutto viene poi fissato stringendo l'apposita vite.



Si posiziona il supporto telescopico (ATB 336) sulla base magnetica immediatamente sotto la forchetta.



Ruotare l'elemento inferiore dell'articolatore e allentare la vite di fissaggio del supporto telescopico.

I dischi di sostegno del supporto scenderanno a contatto con la parte inferiore della forchetta senza esercitare alcuna pressione.

Stringendo la vite precedentemente allentata, si fissa l'altezza del supporto telescopico. L'articolatore può quindi essere nuovamente ribaltato.



Appoggiare il modello superiore sull'impronta di registrazione.

Fare una verifica preliminare per assicurarsi di avere spazio a sufficienza per il gesso di montaggio.

A tal fine una regola semplice può essere 15 ml di acqua per ogni dito di spazio tra la basetta di montaggio e la superficie inferiore del modello.



Utilizzare gesso speciale di montaggio a bassa espansione miscelandolo a consistenza cremosa. Applicare il gesso prima sulla basetta di montaggio.

Prima di applicare il gesso sul modello, accertarsi che la sua superficie sia ben umida.



Montaggio in centrica



L'aiuto di montaggio 560 MOH viene impiegato per il montaggio in articolatore del modello inferiore ed è compatibile con tutti i modelli di articolatore SAM e strumenti di montaggio da laboratorio.

Prima di inserire l'articolatore nell'aiuto di montaggio, inserire l'asta incisale nell'elemento superiore dell'articolatore.



Misurare con un calibro lo spessore dell'impronta di registrazione a livello dei premolari. Utilizzare entrambi i valori per incrementare l'altezza dell'asta incisale.



Il piatto incisale può essere montato sull'elemento inferiore dell'articolatore per evitare ostacoli durante la rotazione di chiusura.



Si raccomanda **vivamente** di bloccare centralmente i modelli con l'astina rossa in dotazione dell'aiuto di montaggio.



Prima di applicare il gesso in consistenza cremosa sulla basetta di montaggio inferiore, assicurarsi che la distanza sia corretta. In caso affermativo, inumidire la superficie del modello inferiore prima di ribaltare l'elemento inferiore dell'articolatore.

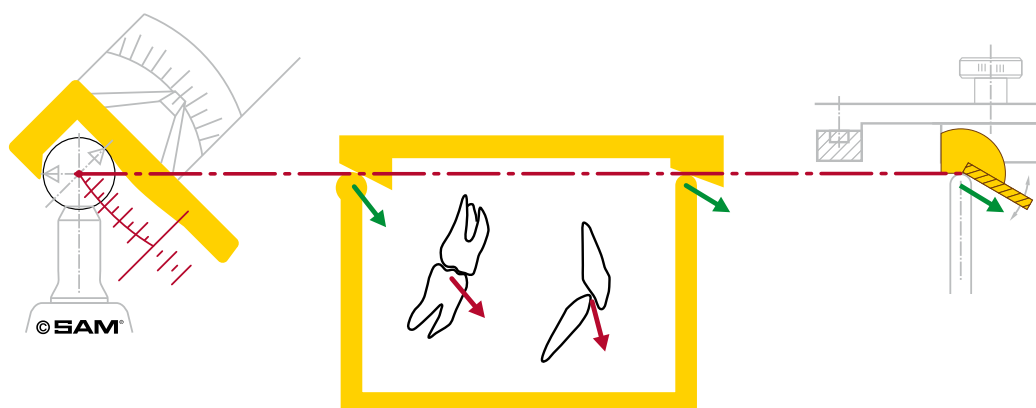
L'articolatore verrà chiuso fino al contatto del perno incisale con il piatto incisale.



Montaggio alternativo del modello superiore:

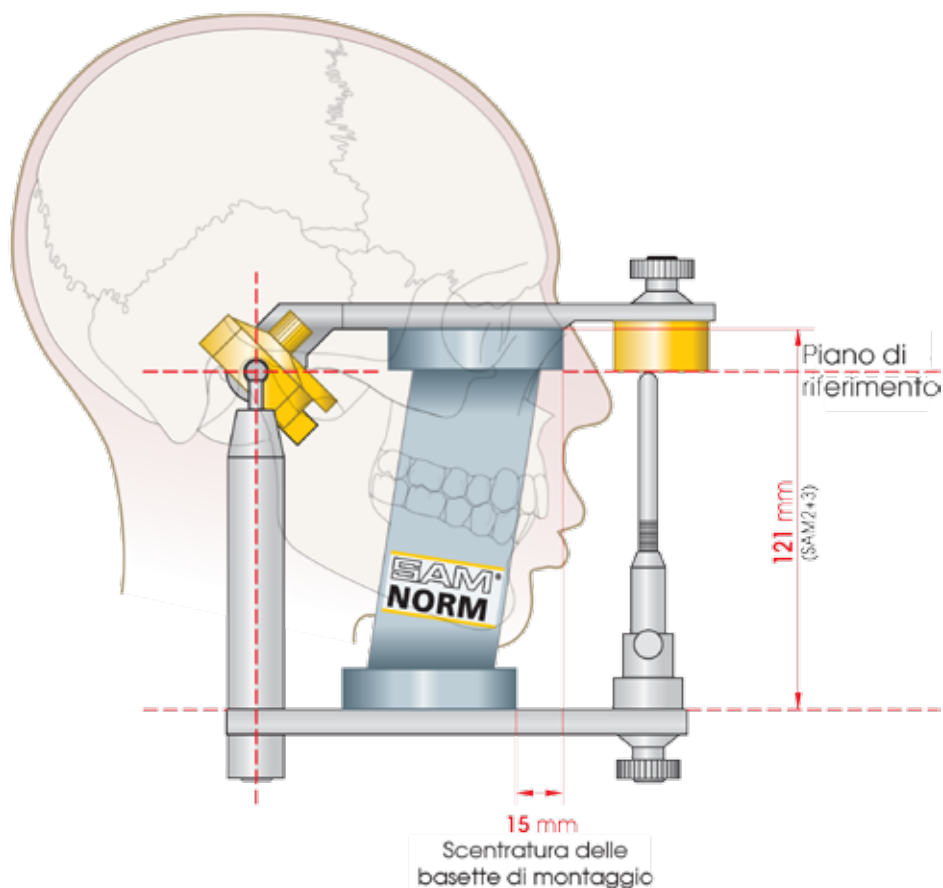
tale procedura viene realizzata inserendo direttamente le olive auricolari dell'arco di trasferimento nei perni dell'articolatore SAM 2P, 2PX e SAM 3 che si trovano dieci millimetri dietro all'asse dell'articolatore stesso.

Il principio ARCON



Il piatto incisale regolabile montato sull'elemento superiore degli articolatori SAM® 2P, SAM 2PX e SAM® 3 è una caratteristica unica che permette di trasferire la corretta posizione spaziale del cranio del paziente.

Le ceste condilari ad inclinazione variabile disponibili per tutti gli articolatori SAM® rendono questo strumento completamente regolabile.



SAM® è diventato in tutto il mondo il sistema di standardizzazione per eccellenza di strumenti dentali.

L'arco anatomico di trasferimento AXIOQUICK, unico nel suo genere, in combinazione con gli articolatori SAM permette all'utilizzatore finale di simulare estetica e funzione in qualsiasi campo dell'odontoiatria, compresa l'ortodonzia e la protesi.

Base del cranio, piano di Francoforte, linea interpupillare

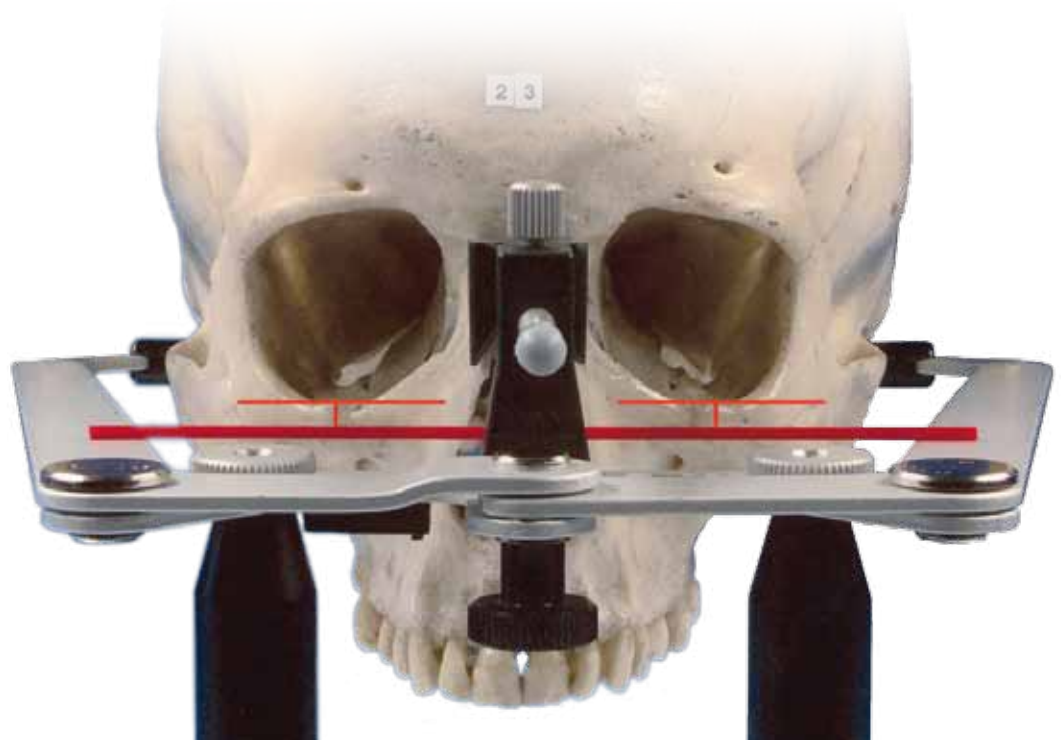
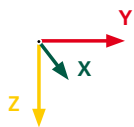
L'arco anatomico AXIOQUICK è stato applicato su 122 teschi e fotografato digitalmente. Utilizzando olive auricolari leggermente modificate, è stato possibile identificare i piani medio-sagittale e orizzontale dell'arco per dimostrare che il piano passante per il limite orbitale inferiore è sempre sufficientemente parallelo al piano orizzontale dell'arco. Lo stesso risultato è stato riscontrato su 44 pazienti, e cioè che il piano orizzontale era sufficientemente parallelo al

piano interpupillare. Le misurazioni con Photoshop 6,0 hanno rivelato, nel 70% dei casi, differenze laterali di ≤ 1 mm sia dei crani che dei pazienti e deviazioni laterali di < 2 mm. Questo studio ha dimostrato che l'arco AXIOQUICK è un metodo clinicamente accettabile per il trasferimento in articolatore del modello superiore rispettando la sua posizione spaziale nel cranio.

Risultati:

Sia nel gruppo dei crani storici, sia in quello dei pazienti, circa il 70% delle differenze laterali è stata misurata in ≤ 1 mm. Nelle grandi aree di deviazione si osserva, tuttavia, una maggiore variabilità nei crani. Nel gruppo dei

pazienti, le differenze laterali erano di ≤ 2 mm, mentre nel gruppo dei crani l'8% era > 2 mm. La differenza nella dispersione delle misurazioni è confermata dal coefficiente di variazione.



Bergstrom G.

On the reproduction of dental articulation by means of articulators, a kinematic investigation.
Acta Odontol Scan 1950;9 (suppl 4):125-141

Baldauf A, Mack H, Wirth CG.

Bestimmung der Scharnierachse mittels des äußeren Gehörgangs.
Info Orthod Kieferorthop
1996;28:459-465

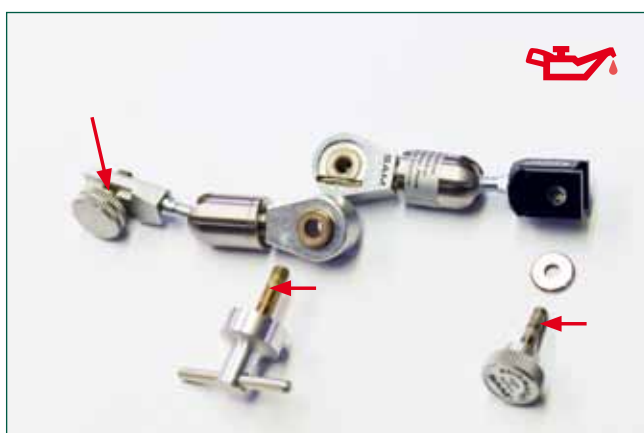
Nagy WW, Smithy TJ, Wirth CG.

Accuracy of a predetermined transverse horizontal mandibular axis point. J Prosthet Dent
2002;87:387-394

Manutenzione del gruppo forchetta AX



Le parti filettate interne ed esterne devono essere periodicamente lubrificate con prodotti da manipolo dentale o lubrificanti simili.



Aprire lo snodo svitando completamente il morsetto a farfalla del gruppo forchetta AX.

Applicare una goccia di lubrificante **solo** sulla filettatura della vite.



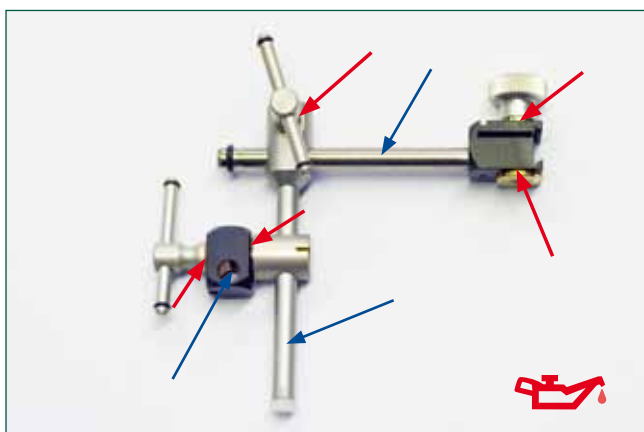
Nel rimontaggio, fare attenzione a riporre il bordo sporgente dello snodo nella cavità senza esercitare alcuna forza.



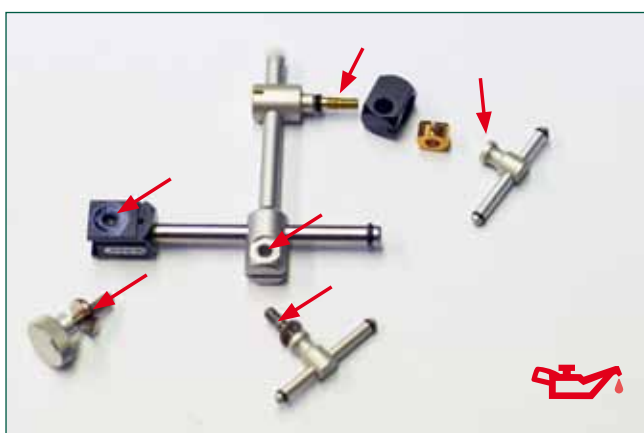
Attenzione:

non stringere la vite più del necessario in quanto la si potrebbe danneggiare irrimediabilmente!

Manutenzione del gruppo forchetta NT



L'asta ed il foro per la forchetta (indicati con la freccia blu) non devono essere lubrificati, ma anzi devono essere sgrassati periodicamente con alcool per preservare il corretto effetto di attrito per il bloccaggio.



Le parti filettate interne ed esterne devono essere periodicamente lubrificate con prodotti da manipolo dentale o lubrificanti simili.



L'immagine a sinistra mostra il corretto montaggio delle parti del meccanismo di bloccaggio.

Si verifichi che il perno cilindro sia entrato completamente nella tacca. Solo in questo caso il gruppo forchetta può essere riavvitato.



Attenzione:

Il meccanismo di bloccaggio nero non funziona se non viene inserita la forchetta.

Pulitura, disinfezione e sterilizzazione



I copri-olive blu sono stati previsti per **un singolo utilizzo** e sono pertanto da intendersi monouso.



STERILIZZAZIONE

Le forchette ATB 396 e AXO 230 possono essere sterilizzate in autoclave



La forchetta viene classificata come „dispositivo medico semicritico“ (in accordo le normative sui Dispositivi Medici attualmente in vigore) e deve quindi essere sterilizzato in quanto tale. Si raccomanda la sterilizzazione a vapore, con procedura di sottovuoto frazionato, a 134°C per 10 minuti con autoclave conforme a DIN EN ISO 17665-1.

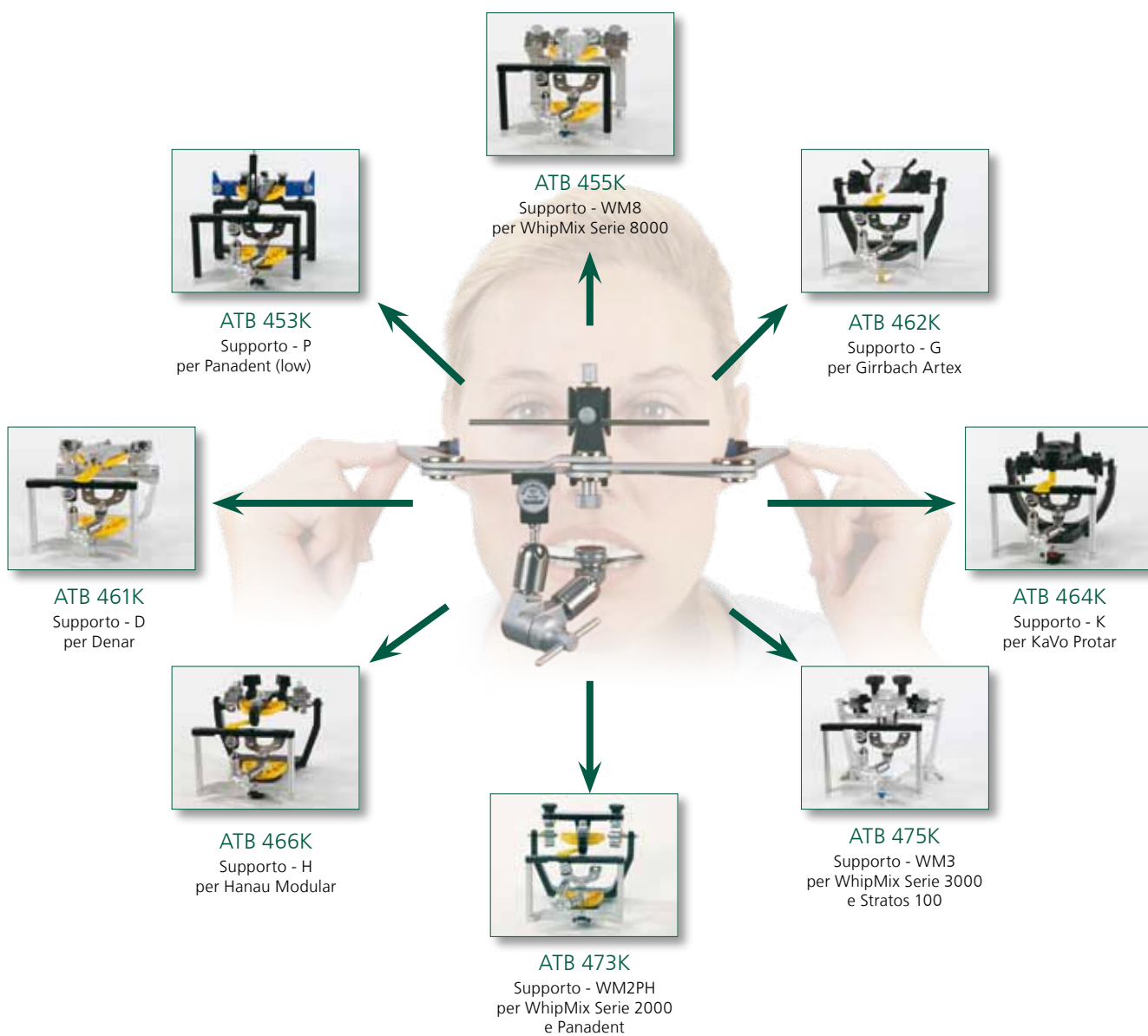
DISINFEZIONE SPRAY O UMIDA

L'arco facciale ed il gruppo forchetta possono essere disinfettati con un normale panno in quanto sono dispositivi medici "non critici".



L'arco facciale, il gruppo forchetta ed il supporto nasale **non devono per nessun motivo** essere immersi in soluzioni chimiche o per ultrasuoni.

Un solo sistema di arco facciale per tutti gli articolatori



Il gruppo forchetta AXIOMATIC® (ATB 395), può essere utilizzato con la maggior parte di articolatori diversi dai SAM attualmente in uso presso Università e studi dentistici di tutto il mondo.

Importato e distribuito da:



Dentaurum Italia S.p.a.
Via degli Speciali, 142/144
Centergross 40050 Funo (BO)
Tel.: 051/86.25.80 · Fax: 051/86.32.91
www.dentaurum.it · info@dentaurum.it

SAM® Präzisionstechnik GmbH

Fussbergstrasse 1 82131 Gauting Germany

Tel: +49 (89) 800 654 - 0 • Fax: +49 (89) 800 654 - 32

info@sam-dental.de • www.sam-dental.de

